**INDIVIDUELLES TITELBLATT**

**FRONTESPIZIO INDIVIUDUALE**

*Bezeichnung des Dokumentes:***01 - TECHNISCHER BERICHT**

*denominazione del documento:* **01 - RELAZIONE TECNICA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Technischer Bericht**(Anlage A der geltenden Bauordnung der Gemeinde PLAUS) | **Relazione tecnica**(allegato A del regolamento edilizio in vigore del Comune di PLAUS |
| ***Identifizierung der Immobilie in Bezug auf die Katasterdaten, die Zweckbestimmung, die urbanistische und landschaftliche Machbarkeit, die Umweltverträglichkeit sowie die Rechtmäßigkeit des derzeitigen Zustands*** | ***L’identificazione dell’immobile, in termini catastali, di destinazione e fattibilità urbanistica e paesaggistica, di impatto ambientale, nonché di legittimità dello stato attuale;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Bestimmung der Art des Eingriffs unter Angabe der entsprechenden Rechtsvorschrift und die Beschreibung des Projekts;*** | ***Definizione del tipo d’intervento con indicazione della normativa di riferimento e l’illustrazione del progetto;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Genaue Angabe der für Fassaden, Balkone, Dacheindeckungen, Verputz und Anstriche zu verwendenden Materialien und deren Eigenschaften*** | ***Specificazione dei materiali e delle relative caratteristiche da impiegare per le facciate, i balconi, le coperture, gli intonaci e le tinteggiature*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Angabe, für die verschiedenen******Elemente des Projekts – einschließlich der Pflanzung von Bäumen und der Außengestaltung im Allgemeinen –, der möglichen Konflikte und Schwierigkeiten in Bezug auf den bestehenden Kontext und der entsprechenden Lösungen. Beschreibung der im Projekt vorgesehenen Oberflächen/Materialien;*** | ***L’indicazione, per i diversi elementi del progetto – ivi compreso l’impianto delle alberature e la sistemazione esterna in generale – dei possibili conflitti e criticità rispetto al contesto esistente e delle relative soluzioni.******Descrizione delle finiture/materiali previsti nel progetto;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nachweis der Übereinstimmung des Vorhabens mit den für die Immobilie bestehenden Bindungen, mit den Regeln der Raumplanungsinstrumente und des Landschaftsschutzes sowie mit der Bauordnung;*** | ***La dimostrazione di conformità del progetto ai vincoli insistenti sull’immobile, alla disciplina dello strumento urbanistico e paesaggistico, nonché al Regolamento edilizio;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Beschaffenheit des historischen Grundstücks, unter Beifügung der entsprechenden Grundbuchseinlagen, und Angabe der Herkunft sowie der Erwerbstitel, insbesondere in Bezug auf das Bestehen dinglicher Rechte;*** | ***Costituzione del lotto storico, con allegate le relative partite tavolari, e l’indicazione della provenienza nonché titoli costitutivi, nello specifico riguardante la situazione dei diritti reali;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nachweis der Vorabmitteilung an den Verwalter des Gemeinschaftseigentums (Kondominiums-verwal­tung) für die in Artikel 1122 des Zivilgesetzbuches genannten Eingriffe;*** | ***Dimostrazione dell’avvenuta comunicazione preventiva all’amministratore del condominio per gli interventi di cui all’art. 1122 del Codice Civile;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Genehmigtes Protokoll der Miteigentümer-versammlung, und zwar mit den im Zivilgesetzbuch vorgesehenen Mehrheiten für Eingriffe an gemeinsamen Teilen des Gebäudes;*** | ***Verbale di approvazione dell’assemblea condominiale con le maggioranze previste dal Codice Civile per gli interventi sulle parti comuni dell’edificio;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Unterlagen zum Nachweis des geeigneten Rechtstitels zur Einreichung des Bauaktes für jene Personen, die nicht Eigentümer oder Inhaber anderer mit dem Eingriff vereinbarer dinglicher Rechte sind;*** | ***Documentazione comprovante l’idoneo titolo a presentare la pratica edilizia per soggetti diversi dal proprietario o titolare di altri diritti reali compatibili con l’intervento*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Bedarf an Auto-, Fahrrad- und Motorradabstellplätzen sowie an Abstellflächen für Müllbehälter;*** | ***Fabbisogno di posti macchina, parcheggi per biciclette e motocicli nonché aree di deposito per i bidoni rifiuti;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Überprüfung der Konventionierungspflicht*** | ***Verifica obbligo di convenzionamento;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Angaben zur Beseitigung der architektonischen Hindernisse in den Fällen und unter den Bedingungen, die in den einschlägigen geltenden Vorschriften vorgesehen sind, einschließlich der Konformitätserklärung und der Darlegung etwaiger technischer Alternativlösungen*** | ***Indicazioni in materia di abbattimento di barriere architettoniche nei casi e nei termini prescritti dalla relativa normativa in vigore, ivi compresa la dichiarazione di conformità e la specifica delle eventuali soluzioni tecniche alternative;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Angaben zu Geologie und/oder Geotechnik und/oder Seismologie in den Fällen und unter den Bedingungen, die in den spezifischen Vorschriften für diese Bereiche vorgesehen sind, und in jenen Fällen, in denen es sich zum Schutz allgemeiner Interessen und der Sicherheit als notwendig erweist;*** | ***Indicazioni in materia di geologia e/o geotecnica e/o sismologia nei casi e nei termini prescritti dalle specifiche normative di settore e, ogniqualvolta sia necessario ai fini della tutela di interessi generali e della sicurezza*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Ensembleschutz (detaillierte Beschreibung zur Wahrung der Merkmale für die dem Ensembleschutz unterliegenden Güter);*** | ***Tutela degli insiemi (descrizione analitica in ordine al rispetto delle caratteristiche dei beni sottoposti a tutela degli insiemi);*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Beschreibung der Baustelleneinrichtung, falls diese den öffentlichen Raum beeinträchtigt, und entsprechender Zeitplan;*** | ***Descrizione dell’organizzazione del cantiere, qualora interferisca con spazi pubblici e relativo cronoprogramma*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Eventuelle Sicherheitsmaßnahmen im Dachbereich;*** | ***Eventuali misure di sicurezza in relative alla copertura degli edifici;*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Andere Vorschriften in Übereinstimmung mit den für den jeweiligen Eingriff geltenden baurechtlichen Bestimmungen.*** | ***Altre prescrizioni giusta vigente normativa del settore edilizio applicabili all’intervento in oggetto.*** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Weitere Angaben (fakultativ im Ermessen des Technikers)*** | ***Altre indicazioni (facoltativo a discrezione del tecnico)*** |
|  |